

**LAPIN YLIOPISTO
OIKEUSTIETEIDEN TIEDEKUNTA**

OIKEUSLINGVISTIIKAN PERUSTEET 21.9.2015

Ohje: Vastaa valitsemasi kokonaisuuden (A tai B) osalta molempiin kysymyksiin (molempiin kysymyksiin vastaaminen kattaa oikeuslingvistiikan perusteet -opintojakson kokonaisuudessaan). **JOS** olet osallistunut oikeuslingvistiikan perusteet -luentosarjalle, niin vastaa vain kokonaisuuden A tai B 1. kysymykseen. **JOS** olet jo tenttynyt kirjatenttinä Mattilan teoksen *Vertaileva oikeuslingvistiikka* tai teoksen *Oikeuskieli ja säädöstieto*, niin pakollisten luentojen korvaamiseksi vastaa vain kokonaisuuden A tai B 2. kysymykseen. Laita asiasta merkintä tenttipaperiisi. Maksimipistemäärä 1. kysymyksestä on 10 pistettä, 2. kysymys arvostellaan asteikolla hyväksytty/hylätty.

Tentittävä kirjallisuus: Kokonaisuus A

- 1) HEIKKI E.S. MATTILA, *Vertaileva oikeuslingvistiikka* (2002) sivut 41–198.
- 2) HEIKKI E.S. MATTILA, *Oikeuskielen muutokset nykymaailmassa. Lakimies* 7–8/2008 s. 1149–1165.
- 3) VESA HEIKKINEN, *Virkakieli, kenen kieli? Lakimies* 1/2004/ s. 90–94.

Vastaustila on yksi sivu (konseptin yhdelle puolelle kirjoitettuna) / kysymys. Ylimenevää osaa ei lueta.

1. Lakitermistölle on ominaista polysemia. Selvitä, mitä tällä ominaispiirteellä tarkoitetaan, ja nimeä Mattilan kirjassaan mainitsevat polysemian muodot ja kuvaile niitä.
2. Minkä alojen ammattilaisuuksia virkateksteissä Heikkisen mukaan näkyy ja millä tavoin? Anna esimerkkejä.

TAI

Tentittävä kirjallisuus: Kokonaisuus B

- 1) MATTILA-PIEHL-PAJULA (toim.): *Oikeuskieli ja säädöstieto. Suomenkielinen lakikirja 250 vuotta* (2010) sivut 107–216.
- 2) HEIKKI E.S. MATTILA, *Oikeuskielen muutokset nykymaailmassa. Lakimies* 7–8/2008 s. 1149–1165.
- 3) VESA HEIKKINEN, *Virkakieli, kenen kieli? Lakimies* 1/2004/ s. 90–94.

Vastaustila on yksi sivu (konseptin yhdelle puolelle kirjoitettuna) / kysymys. Ylimenevää osaa ei lueta.

1. Aino Piehl käsittelee artikkelissaan suomalaisen oikeuskielen kehittämistä ja huoltoa. Kuvaile näiden kielenhuoltopyrkimysten taustaa, etenemistä ja käytännön saavutuksia.
2. Minkä alojen ammattilaisuuksia virkateksteissä Heikkisen mukaan näkyy ja millä tavoin? Anna esimerkkejä.